



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

v súlade s
NARIADENÍM KOMISIE (EÚ) č. 453/2010

ARAL MULTROL G 100

vydané výrobcom: 21.12.2010
verzia originálnej KBÚ: 21.12.2010
preložené: 24.1.2011
strana 1 z 7

1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

1.1. Identifikátor produktu

ARAL MULTROL G 100
Zmes

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Mazivo.

Chladiace mazivo – miešateľné vo vode

Koncentrát na prípravu chladiaceho roztoku univerzálne použiteľný, vhodný na brúsenie ocele a liatiny, aplikačná forma vznikne zmiešaním s vodou.

Presné použitie podľa technického listu produktu alebo odporúčaní konzultanta výrobcu/distribútora, prípadne použitia individuálne schváleného výrobcom alebo distribútorom.

Výrobok nie je určený pre širokú verejnosť.

Expozičný scenár: nebol vypracovaný

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Distribútor v Slovenskej republike

OIL Slovakia, spol. s r.o.

Adresa: Palackého 3, 949 01 Nitra, Slovensko

IČO: 36538540

Telefón / fax: 37/7410433 / 37/7410109

Email: oil@oil.sk

Výrobca:

BP Europa SE

Industrial Lubricants & Services

Adresa : Erkelenzer Straße 20, D-41179 Mönchengladbach, Nemecko

Telefón +49 (0)2161 909-319, +49 -40-3594-05

1.4. Núdzové telefónne číslo

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM (24-hodinová nepretržitá služba)

FNsP Bratislava, pracovisko Kramáre; Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Limbová 5, 833 05 Bratislava

telefón: + 421 2 5465 2307 / mobil: +421 911 166 066 / fax: + 421 2 5477 4605

e-mail: ntic@ntic.sk; www.ntic.sk

Iné dôležité informácie:

Táto karta bezpečnostných údajov platí pre produkt v stave pri dodaní, ak nie je uvedené inak.

Zriedenie na aplikačnú koncentráciu môže výrazne redukovať niektoré z uvedených nebezpečenstiev.

Kontaminácia inými látkami/zmesami môže zásadne zmeniť povahu dodaného výrobku a tým aj pozmeniť povahu/mieru uvedeného nebezpečenstva.

2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Zmes je klasifikovaná v zmysle Chemického zákona č. 67/2010 Z.z.

2.2. Prvky označovania

Klasifikácia nebezpečenstva: -

Symbol nebezpečenstva: -

R-vety:

52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

S-vety:

S 61 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov.

Nebezpečné zložky uvádzané na etikete: 10043-35-3 Kyselina boritá (1-5 %)

2.3. Iná nebezpečnosť

Fyzikálno-chemické účinky

V prípade požiaru / termického rozkladu vznikajú nebezpečné plyny.

Nebezpečná reakcia so silnými kyselinami a oxidačnými prostriedkami.

Zdravotné účinky

- **Všeobecné**

V prípade úniku na dlážku - nebezpečenstvo pošmyknutia.

- **Po vdýchnutí**

Vdýchnutie výparov a aerosólov môže spôsobiť podráždenie slizníc, nosu a pažeráka. Vdýchnutie produktov termického rozkladu vo forme aerosólov alebo dymu môže byť škodlivé.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

v súlade s
NARIADENÍM KOMISIE (EÚ) č. 453/2010

ARAL MULTROL G 100

vydané výrobcom: 21.12.2010
verzia originálnej KBÚ: 21.12.2010
preložené: 24.1.2011
strana 2 z 7

- **Po kontakte s pokožkou**
pri krátkom / zriedkavom styku nie je podráždenie pravdepodobné, opakovaný alebo dlhodobý styk s pokožkou môže pokožku odmastiť, čo môže najmä u citlivých osôb viesť k podráždeniu pokožky a vzniku dermatitídy.
- **Po kontakte s očami**
môže spôsobiť podráždenie očí
- **Po požití**
Pri prehltnutí môže spôsobiť podráždenie tráviaceho traktu a hnačky.

Environmentálne účinky

Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. Látka ohrozujúca vodu. Pri úniku do spodných vôd hrozí kontaminácia pitnej vody. Bezpodmienečne zabrániť úniku do kanalizácie, povrchových vôd, podzemných vôd a pôdy.

Ďalšie údaje

Pri bežnom používaní a dodržiavaní obvyklých pokynov na zaobchádzanie s výrobkami obsahujúcimi syntetické oleje, pri používaní osobných ochranných pomôcok (podľa bodu 8) nie sú podľa súčasného stavu vedomostí známe žiadne ďalšie zvláštne nebezpečenstvá.

3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

3.2. Zmesi

Zloženie

Inhibitory korózie a aditíva vo vodnom roztoku

Nebezpečné zložky:

Zložka	Registračné číslo	EC	CAS	Koncentr. v % hmotn.	Klasifikácia				
					67/548/EHS ^[1]		CLP ^[2]		
					Symbol	R-vety	Trieda / kategória	Vystr. upozor.	Pikt. výst. slová
Kyselina boritá ^[4]	výrobcom neposkytnuté	233-139-2	10043-35-3	1-5	T	60-61	Repr. 1B	H360FD	GHS08 nebezpečenstvo
Polykvartérne amóniumchloridy	výrobcom neposkytnuté		31075-24-8 / 31512-74-0	0,1 - 1	Xn N	20 50/53	Acute Tox. 4 * Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H332 H400 H410	GHS07 GHS09 Pozor

[1] znenie R-viet a poznámky ku klasifikácii sú uvedené v odseku 16. INÉ INFORMÁCIE

[2] Podklady pre duálnu klasifikáciu neboli výrobcom látky poskytnuté, zdroj pre klasifikáciu: Nariadenie Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008, resp. bola použitá prevodná tabuľka podľa prílohy VII k tomuto nariadeniu; znenie výstražných upozornení sú uvedené v odseku 16. INÉ INFORMÁCIE.

[3] Látka s predpísaným najvyšším prípustným limitom expozície na pracovisku (viď. odsek 8)

[4] Látka nachádzajúca sa v Kandidátskom zozname látok vzbudzujúcich veľké obavy (SVHC). (viď. odsek 15)

4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Po kontakte s očami

Oči okamžite vypláchnite množstvom čistej, vlažnej vody po dobu minimálne 10 minút. Viečka podržte palcom a ukazovákom široko otvorené a pohybujte očami na všetky strany. Kontaktné šošovky vopred vyberte a chráňte nezasiahnuté oko. Pri podráždení alebo pretrvávajúcich problémoch konzultujte ďalší postup s odborným lekárom (možné uviaznutie triesok v oku). Okolie oka umyte čistou vodou.

Po kontakte s pokožkou

Zasiahnutú pokožku umyte teplou vodou a mydlom, dobre opláchnite, následne naneste regeneračný krém. Kontaminovaný odev a obuv okamžite vymeňte. Ak podráždenie pretrváva, konzultujte ďalší postup s odborným lekárom.

Po inhalácii

zabezpečte čerstvý vzduch. Pri pretrvávajúcich problémoch privolajte/vyhľadajte lekársku pomoc. Pri bezvedomí postihnutého uložte a prepravujte v stabilizovanej polohe na boku – okamžite privolajte lekára.

Po požití

Zvracanie nevyvolávajte okrem prípadov výslovného pokynu lekára. Vypláchnite ústa vodou. V prípade bezvedomia postihnutého osobe nič nenalievajte do úst. V prípade požitia väčšieho množstva okamžite privolajte prvú lekársku pomoc.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

oči - podráždenie, požitie - podráždenie tráviaceho traktu a hnačky, vdychnutie - podráždenie slizníc, nosu a pažeráka



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

v súlade s
NARIADENÍM KOMISIE (EÚ) č. 453/2010

ARAL MULTROL G 100

vydané výrobcom: 21.12.2010
verzia originálnej KBÚ: 21.12.2010
preložené: 24.1.2011
strana 3 z 7

4.3. Údaj o akekoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Vid' odsek 4.1, liečba je závislá od symptómov a zmiernení účinkov.

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

Výrobok je horľavá kvapalina - teplota vzplanutia > 100 °C.

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Vodná hmla, pena, suché hasiace prostriedky alebo CO₂.

V prípade väčších požiarov – pena odolná proti alkoholom alebo vodná sprcha.

Hasiace prípravky zvolte aj s ohľadom na okolité produkty a podmienky.

Nádrže vystavené ohňu alebo vysokej teplote chladíť prúdom vodnej sprchy, ak je to možné, odstrániť ich z ohrozeného priestoru.

Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nemožno použiť

Voda – ostrý priamy prúd.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečenstvo tvorby toxických pyrolýzných produktov.

Nebezpečné plyny vznikajúce pri horení: CO, CO₂, oxidy dusíka, oxidy síry, sadze, rôzne uhľovodíky

Zvyšky po požiaroch, kontaminovaná voda a zvyšky hasiaceho média majú škodlivý vplyv na životné prostredie - zneškodniť podľa platných predpisov a nariadení.

Kontaminovanú vodu ohradiť a zbierať osobitne – nesmie uniknúť do kanalizácie.

Produkt nie je pri správnom použití a skladovaní explozívny.

5.3. Rady pre požiarnikov

izolovaný dýchací požiarny výzbroj + celotelový ochranný odev.



6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy :

Nesmú byť prijaté žiadne opatrenia, ktoré by boli spojené s ohrozením ľudí alebo ktoré neboli dostatočne

natrénované. Evakuácia okolia: nepovolané osoby musia okamžite opustiť miesto havárie a ohrozené priestory. Miesto úniku a okolie, ktoré môže byť zasiahnuté, označiť (napr. páskou). V prípade úniku väčších množstiev privolajte na pomoc pri likvidácii špecializované jednotky (hasičov);

počas likvidácie úniku a čistenia noste prostriedky osobnej ochrany: rukavice, pracovný ochranný odev a ochranné okuliare, zamedzte dlhodobému alebo intenzívnemu kontaktu pokožky s prípravkom, dbajte na dôkladné následné očistenie pokožky, zamedzte vdychovaniu výparov/olejovej hmly, odstráňte potenciálne zdroje zapálenia, nefajčite, zabezpečte dostatočné vetranie.



6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie :

Zabráňte úniku do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd a pôdy.

Ak by mal únik predstavovať kontamináciu životného prostredia, informujte príslušné orgány životného prostredia.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie :

Únik veľkých množstiev: Netesné miesto uzatvorte, ak je to bezpečne možné. Zásobník odstráňte z miesta úniku, k miestu úniku sa približujte len po vetre. Zamedzte únikom do kanalizácie, povrchových vôd, pivníc a uzatvorených priestorov. Unikajúci materiál ohraničte pomocou nehorľavých absorpčných materiálov (napríklad piesok, zemina, kremelina) a kontaminovaný absorpčný materiál naplňte do vhodných prepravných nádob a zabezpečte jeho zneškodnenie (pozrite odsek 13). Zneškodnenie v akreditovanom podniku. Znečistené absorpčné pomocné prostriedky môžu byť rovnako nebezpečné ako unikajúci materiál.

Únik malých množstiev: Netesné miesto uzatvorte, ak je to bezpečne možné. Zásobník odstráňte z miesta úniku. Produkt absorbujte do vhodného inertného suchého materiálu a uskladnite ho vo vhodných odpadových nádobách. Zneškodnenie v akreditovanom podniku.

Ak by mal únik predstavovať kontamináciu životného prostredia, informujte príslušné orgány životného prostredia.

Kontaminované miesta umyte vodou a prípadne s prídavkom bežného čistiaceho prostriedku.

Dbajte na dobré vetranie.

6.4. Odkaz na iné oddiely:

Informácie o bezpečnom zaobchádzaní pozrite v kapitole 7.

Informácie o osobnej ochrannej výbave pozrite v kapitole 8.

Informácie o zneškodnení pozrite v kapitole 13.

7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zamedzte vdychovaniu výparov alebo olejovej hmly.

Držte mimo dosahu tepelných zdrojov a zdrojov zapálenia.

Zamedzte dlhodobému alebo intenzívnemu kontaktu pokožky s prípravkom, dbajte na dôkladné následné očistenie pokožky.

Noste vhodné ochranné prostriedky.





KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

v súlade s
NARIADENÍM KOMISIE (EÚ) č. 453/2010

ARAL MULTROL G 100

vydané výrobcom: 21.12.2010
verzia originálnej KBÚ: 21.12.2010
preložené: 24.1.2011
strana 4 z 7

Použitie na spracovanie kovov rezaním a tvárnením môže viesť k znečisťovaniu tekutiny pevnými časticami z obrobku a nástrojov a tým k poraneniu pokožky. Ak látka vnikla takýmito odreninami do pokožky, okamžite aplikujte opatrenia prvej pomoci. Zaisťte odstraňovanie mechanických častíc vznikajúcich pri obrábaní kovov a kontrolujte prítomnosť možných alergénov z procesu obrábania, ktoré môžu spôsobovať podráždenie pokožky.

Pravidelne kontrolujte nastavenú aplikačnú koncentráciu (napríklad refraktometrom). V dôsledku odparovania vody zo systému sa zvyšuje koncentrácia a toto môže byť spojené s podráždením a odmasťovaním pokožky

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility

Skladovať len v originálnych zásobníkoch, tesne uzatvorených.

Skladovať v chladných priestoroch od 5 do 40 °C. Chráňte pred teplom a priamym slnečným žiarením.

Dbajte na dostatočné vetranie skladovacích priestorov.

Skladovať oddelene od horľavín, kyselín a oxidačných prostriedkov. Skladujte oddelene od potravín, nápojov a krmív.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Nie sú.

8. KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

8.1. Kontrolné parametre

Neobsahuje žiadne zložky s predpísanou najvyššou prípustným expozičnými limitom podľa Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 300/ 2007 Z.z.

Pri hodnotení rizika je potrebné zohľadniť, že olejová hmla alebo prach môžu obsahovať aj iné zložky prípravku / iných médií aplikačného procesu.

8.2. Kontroly expozície

Ako prevencia únikov a následnej expozície dbajte na riadne uzatvorenie zásobníkov.

Dodržiavajte najvyššie prípustné expozičné limity v ovzduší na pracovisku, ak sú prekročené, zaisťte vhodné odsávanie / vetranie.

Výrobný proces optimalizujte tak, aby sa minimalizovala expozícia pracovníkov.

Zaisťte vykonávanie a dokumentovanie kontroly hodnoty pH a obsahu dusitanov v týždenných intervaloch

Kontrola expozície na pracovisku

Na udržanie koncentrácie výparov na pracovisku pod hodnotami pracovných koncentrácií nainštalujte odsávacie zariadenia alebo iné technické zariadenia. Výhodné je použitie lokálneho odsávania, pretože zamedzí kontaminácii na mieste vzniku a zabráňuje rozširovaniu látky do iných oblastí.

Zamedzte kontaktu s očami a pokožkou.

Nevdychujte aerosóly.

Dodržiavajte hygienické pravidlá: po manipulácii a na konci pracovného dňa ako aj pred jedlom, fajčením alebo návštevou toalety si dôkladne umyte ruky

Kontaminovaný odev a obuv okamžite vymeňte.

Nenoste vo vreckách odevu handry nasiaknuté prípravkom.

Pri práci nejedzte, nepite, nesmrkajte a nefajčite.

a) Ochrana dýchacích ciest

Nie je potrebná, ak je vetranie alebo odsávanie postačujúce

b) Ochrana rúk

Noste ochranné rukavice, ak sa očakáva dlhší alebo opakovaný kontakt.

Ochranné rukavice odolné voči chemikáliám, odporúčanie ochranné rukavice z nitrilkaučuku.

Správny výber ochranných rukavíc závisí od chemikálie, s ktorou sa bude manipulovať, od pracovných podmienok a od stavu samotných rukavíc (aj najlepšie ochranné rukavice, ktoré sú rezistentné voči chemikáliám, sú po niekoľkonásobnom kontakte s chemikáliou netesné). Výber a výmenu ochranných rukavíc vykonajte po konzultácii s ich dodávateľom / výrobcom pri zohľadnení pracovných podmienok.

c) Ochrana zraku

ochranné okuliare s postrannou ochranou

d) Ochrana kože

vhodný ochranný pracovný odev a topánky, odolné voči chemikáliám

Kontrola environmentálnej expozície

Zamedzte úniku.

Zneškodnenie podľa predpisov.



9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad	kvapalina	
Farba	jantárovo žltá	
Zápach	ľahký	
pH:	9,3	(koncentrácia = 4 % hmotn.)
Teplota topenia/tuhnutia [°C]	< 0	



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

v súlade s
NARIADENÍM KOMISIE (EÚ) č. 453/2010

ARAL MULTROL G 100

vydané výrobcom: 21.12.2010
verzia originálnej KBÚ: 21.12.2010
preložené: 24.1.2011
strana 5 z 7

Teplota varu/destilačný rozsah [°C]	> 100	
Teplota vzplanutia [°C]	> 100	(zatvorený téglik)
Rýchlosť odparovania	údaj neuvedený	
Horľavosť	horľavý	
Horné/dolné limity výbušnosti	údaj neuvedený	
Tlak pár [hPa] pri 20 °C	údaj neuvedený	
Hustota pár	údaj neuvedený	
Relatívna hustota [g/cm ³] pri 20 °C	> 1	
Rozpustnosť vo vode	úplne rozpustný	
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	údaj neuvedený	
Teplota samovznietenia	údaj neuvedený	
Teplota rozkladu	údaj neuvedený	
Viskozita kinematická [s]	údaj neuvedený	
Výbušné vlastnosti	možná tvorba explozívnych zmesí so vzduchom	
Oxidačné vlastnosti	údaj neuvedený	

9.2. Iné informácie -

10. STABILITA A REAKTIVITA

10.1. Reaktivita

Údaje neuvedené.

10.2. Chemická stabilita

Produkt je stabilný pri použití a skladovaní podľa určenia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

reakcie s materiálmi viď. bod 10.5.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Vysoké teploty, priamy vplyv zdrojov zapálenia.
Chráňte pred mrazom.

10.5. Nekompatibilné materiály

kyseliny, oxidačné činidlá

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

V prípade požiaru alebo termického rozkladu: CO, CO₂, oxidy dusíka, oxidy síry, jedovaté pyrolýzne plyny

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Expozícia stykom s okom

môže viesť k podráždeniu očí.

Expozícia stykom s pokožkou

opakovaný alebo dlhodobý styk s pokožkou môže pokožku odmastiť, čo môže viesť k podráždeniu pokožky a/alebo vzniku dermatitídy.

Po vdýchnutí

vdýchnutie výparov a olejovej hmly môže spôsobiť podráždenie dýchacieho ústrojenstva, slizníc, nosa a pažeráka

Po požití

prehltnutie väčšieho množstva môže spôsobiť nevoľnosť a hnačky

Toxikologické údaje o zložkách

nie sú k dispozícii

Toxikologické údaje pre zmes

nie sú k dispozícii

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

12.1. Toxicita

52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

na základe vlastností zložiek sa predpokladá biologická odbúrateľnosť

12.3. Bioakumulačný potenciál

údaj nie je k dispozícii

12.4. Mobilita v pôde

údaj nie je k dispozícii.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

údaj nie je k dispozícii

12.6. Iné nepriaznivé účinky

pri úniku do ochranného pásma pitnej vody hrozí jej kontaminácia



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

v súlade s
NARIADENÍM KOMISIE (EÚ) č. 453/2010

ARAL MULTROL G 100

vydané výrobcom: 21.12.2010
verzia originálnej KBÚ: 21.12.2010
preložené: 24.1.2011
strana 6 z 7

13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1. Metódy spracovania odpadu

Vzniku odpadov je podľa možnosti treba zamedziť alebo ho minimalizovať.

Prázdne zásobníky môžu obsahovať zvyšky produktu.

Odpady a zásobníky je potrebné nechať bezpečne zlikvidovať.

Zneškodnenie tohto produktu a vedľajších produktov sa musí vykonať za rešpektovania požiadaviek ochrany životného prostredia a zákonov o zneškodňovaní odpadov. Produkty nevhodné na recykláciu nechajte zlikvidovať v akreditovanom podniku. Zamedzte šíreniu a úniku materiálu ako aj jeho kontaktu s pôdou, vodami, kanalizáciou.

Kategorizácia zmesi ako odpadu

Zaradenie vykonajte s prihliadnutím na špecifiká procesu použitia produktu a jeho prípadnú kontamináciu inými látkami.

Katalógové číslo odpadu podľa Európskeho katalógu odpadov: 12 01 10/ syntetické rezné oleje.

Kategorizácia obalov ako odpadu

Katalógové číslo odpadu podľa Európskeho katalógu odpadov: 15 01 10 / Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

		ADR/RID	IMDG/GGVSee	ICAO-TI a IATA-DGR
14.1.	Číslo OSN	Prípravok nie je nebezpečný materiál pre prepravu (podľa ADR/RID, IMDG/GGVSee, ICAO-TI/ICAO-DGR).		
14.2.	Správne expedičné označenie OSN			
14.3.	Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu			
14.4.	Obalová skupina			
14.5.	Nebezpečnosť pre životné prostredie			
14.6.	Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa			
14.7.	Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC			

15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Látky nachádzajúce v Kandidátskom zozname látok vzbudzujúcich veľké obavy podľa článku 57, nariadenia REACH

1907/2006/EU:

10043-35-3 Kyselina boritá

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)
- Nariadenie komisie (EÚ) č. 453/2010 z 20. mája 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)
- Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/ 2006 Z.z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci
- Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 300/ 2007 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci
- Zákon o odpadoch č. 223/2001 Z.z.
- Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon).
- Nariadenie Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006
- Nariadenie komisie (ES) č. 790/2009 z 10. augusta 2009, ktorým sa na účely prispôbenia technickému a vedeckému pokroku mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

nebolo vykonané



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

v súlade s
NARIADENÍM KOMISIE (EÚ) č. 453/2010

ARAL MULTROL G 100

vydané výrobcom: 21.12.2010
verzia originálnej KBÚ: 21.12.2010
preložené: 24.1.2011
strana 7 z 7

16. INÉ INFORMÁCIE

Revízie:

24.1.2011 - Revízia slovenskej verzie z 25.2.2003; odsek 3/, komplexné prispôsobenie na požiadavky REACH, CLP a Zákona 67/2010 Z.z.

Údaje o klasifikácii:

Klasifikácie zmesi bola uskutočnená výrobcom podľa smernice 1999/45/ES a prispôbená distribútorom na požiadavky zákona NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon).

Vysvetlivky klasifikácie zložiek podľa 67/548/EHS:



Xn..... škodlivý



N..... nebezpečný pre životné prostredie



T ,..... jedovatý

Úplné znenie R-viet pre zložky podľa 67/548/EHS:

Úplné znenie R-viet pre prísady:

20 Škodlivý pri vdýchnutí.

50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

60 Môže poškodiť plodnosť.

61 Môže spôsobiť poškodenie nenarodeného dieťaťa.

Vysvetlivky klasifikácie zložiek podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008:

Acute Tox. 4 (*)	Akútna toxicita, kategória 4	
Aquatic Acute 1	Nebezpečnosť pre vodné prostredie, kategória 1, akútne	
Aquatic Chronic 1	Nebezpečnosť pre vodné prostredie, kategória 1, chronické	
Repr. 1B	Reprodukčná toxicita, kategória nebezpečnosti 1B	

* Minimálna klasifikácia vlastností

Výstražné upozornenie pre zložky podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008:

H360FD Môže poškodiť plodnosť. Môže poškodiť nenarodené dieťa.

H332 Škodlivý pri vdýchnutí.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami

Dalšie informácie

Informácie o použití si prečítajte v technickom liste produktu.

Určené len pre profesionálnych užívateľov.

Vyhlasenie:

Boli podniknuté všetky primerané kroky na zaistenie, aby informácie uvedené v tomto dokumente týkajúce sa zdravia, bezpečnosti a životného prostredia boli presné k dátumu vydania. S ohľadom na presnosť a úplnosť dát a informácií nepreberáme záruku. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a nie sú zárukou vlastností výrobku. Tieto informácie sa vzťahujú na produkt taký, ako je dodaný, a uvedené údaje už nemusia platiť pri jeho ďalšom zmiešaní s inými látkami alebo použitím.

Údaje a informácie platia, ak je výrobok použitý na účel, na ktorý bol predaný. Výrobok nesmie byť bez predchádzajúcej konzultácie použitý na iný účel.

Užívateľ je povinný tento výrobok otestovať a bezpečne ho používať a dodržiavať všetky platné zákony a predpisy. V žiadnom prípade nezabavujú užívateľa pri používaní výrobku od nutnosti poznať zákony v odbore jeho činnosti. Užívateľ je sám zodpovedný za to, že pri používaní výrobku budú dodržiavané vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia. Dodávateľ nepreberá zodpovednosť za škodu alebo škody na zdraví, ak sú výsledkom použitia na iný ako schválený účel, nerešpektovania odporúčaní alebo vznikli v dôsledku nebezpečnosti, ktoré vyplývajú z povahy produktu.

Tento dokument nie je zostavený za účelom osvedčenia kvality.

Riadenie dokumentácie (hodiace sa označiť krížikom):



Tento výtlačok KBÚ je riadený dokument.



Tento výtlačok KBÚ je neriadený dokument.